1. Record Nr. UNINA9910568186903321 Autore Mavroudi Maria V Titolo A Byzantine Book on Dream Interpretation: The Oneirocriticon of Achmet and Its Arabic Sources / / Maria V. Mavroudi Pubbl/distr/stampa Brill, 2002 Leiden; ; Boston: ,: BRILL, , 2002 **ISBN** 90-04-47346-7 Descrizione fisica 1 online resource Collana The Medieval Mediterranean:: 36 Disciplina 154.6 Dream interpretation - Byzantine Empire Soggetti Dreams - psychology Dreams - Early works to 1800 Popular culture - Byzantine Empire - Arabic influences Lingua di pubblicazione Inglese **Formato** Materiale a stampa Livello bibliografico Monografia Nota di bibliografia Includes bibliographical references and index. Nota di contenuto Acknowledgments -- List of Abbreviations -- Author's Note -- 1. The Author of the Oneirocriticon and His Sources 1 -- 2. The Language of the Oneirocriticon 63 -- 3. The Manuscript Tradition, Translations, Editions 91 -- 4. Comparing Artemidoros and Arabic Dream Interpretation with the Oneirocriticon 128 -- 5. Dream Interpretations Common to the Oneirocriticon, Artemidoros and the Arabic Dreambooks 168 -- 6. Syriac and Christian Arabic Dream Interpretations 237 -- 7. The Christian and Islamic Aspects of the Oneirocriticon 256 -- 8. Reflections of the Old and the New Testament in the Interpretations of the Oneirocriticon 353 -- 9. Thirteen Anecdotes Quoted in the Oneirocriticon 375 -- 10. The Oneirocriticon and Byzantine Intellectual Activity in the Ninth and Tenth Centuries 392 -- App. 1 The Variants of Paris. Suppl. gr. 690 in Arabic Sources 431 --App. 2 Interpretations from the Liber Thesauri Occulti that do not occur in the Oneirocriticon or Artemidoros 445 -- App. 3 Christian Passages from al-Dinawari 451 -- App. 4 Words in the Oneirocriticon Unattested in Other Greek Texts 466 -- Bibliography 473 -- Sources 473 --Secondary Literature 479 -- General Index 507.

This volume discusses the so-called Oneirocriticon of Achmet, the

Sommario/riassunto

most important Byzantine work on dream interpretation which was written in Greek in the 10th century and has greatly influenced subsequent dreambooks in Byzantine Greek, Medieval Latin, and modern European languages. By comparing the Oneirocriticon with the 2nd-century A.D. dreambook of Artemidoros (translated into Arabic in the 9th century) and five medieval Arabic dreambooks, this study demonstrates that the Oneirocriticon is a Christian Greek adaption of Islamic Arabic material and that the similarities between it and Artemidoros are due to the influence of Artemidoros on the Arabic sources of the Byzantine work. The Oneirocriticon 's textual tradition, its language, the identities of its author and patron, and its position among other Byzantine translations from Arabic into Greek are also investigated.